



A1.30 Choroba i ból

- Expresar enfermedad y dolor
- Explique su estado de salud en la consulta del médico.

Lekarz	(Médico)	Ból brzucha	(Dolor de estómago)
Chory	(Enfermo)	Zdrowie	(Salud)
Choroba	(Enfermedad)	Zdrowy	(Sano)
Przeziębienie	(Resfriado)	Wracaj do zdrowia!	(¡Recupérate!)
Grypa	(Gripe)	Chorować	(Estar enfermo / Enfermar)
Objawy	(Síntomas)	Kaszelć	(Toser)
Gorączka	(Fiebre)	Dzwonić	(Llamar)
Katar	(Mucosidad / Goteo nasal)	Pomagać	(Ayudar)
Kaszel	(Tos)	Boli mnie...	(Me duele...)
Ból głowy	(Dolor de cabeza)	Mam grypę	(Tengo gripe)
Ból gardła	(Dolor de garganta)	Mam gorączkę	(Tengo fiebre)

1. Diálogo: Mężczyzna źle się czuje i idzie do lekarza, żeby sprawdzić, co mu dolega.

- Pacjent:** Dzień dobry, Pani doktor. Od wczoraj bardzo źle się czuję. *(Buenos días, doctora. Desde ayer me siento muy mal.)*
- Lekarka:** Dzień dobry. Co dokładnie Panu dolega? *(Buenos días. ¿Qué le ocurre exactamente?)*
- Pacjent:** Mam katar, boli mnie głowa i czuję się osłabiony. *(Tengo mucosidad, me duele la cabeza y me siento debilidad.)*
- Lekarka:** Rozumiem. Czy ma Pan też gorączkę albo dreszcze? *(Entiendo. ¿También tiene fiebre o escalofríos?)*
- Pacjent:** Nie, tylko stan podgorączkowy. *(No, solo un ligero estado febril.)*
- Lekarka:** To wygląda na zwykłe przeziębienie, a nie na grypę. *(Parece un resfriado común, no gripe.)*
- Pacjent:** Czyli to nic poważnego? Jaka jest różnica? *(¿Entonces no es nada grave? ¿Cuál es la diferencia?)*
- Lekarka:** Grypa zwykle zaczyna się nagle. Jest wysoka gorączka i bolą mięśnie. *(La gripe suele comenzar de forma repentina. Provoca fiebre alta y dolores musculares.)*
- Pacjent:** Rozumiem, całe szczęście. Mam dużo pracy w tym tygodniu. *(Entiendo, menos mal. Tengo mucho trabajo esta semana.)*
- Lekarka:** W miarę możliwości proszę odpoczywać, pić dużo płynów i dobrze się wysypiać. *(En la medida de lo posible, descanse, beba muchos líquidos y duerma bien.)*

1. Jakie objawy ma pacjent?

- a. Ma wysoką gorączkę i bolą go mięśnie.
- b. Ma katar, ból głowy i jest osłabiony.
- c. Boli go gardło i bardzo kaszle.
- d. Ma kaszel i ból brzucha.

2. Co lekarka mówi o grypie?
- Grypa jest lżejsza niż przeziębienie.
 - Grypa zaczyna się nagle i jest wysoka gorączka.
 - Przy grypie nie ma gorączki, tylko stan podgorączkowy.
 - Grypa to zawsze tylko katar i ból głowy.

1-b 2-b

2. Gramática: Sustantivos en genitivo: kogo? czego?

El genitivo responde a las preguntas: kogo? czego? Lo usamos para decir que falta algo, que algo se refiere a alguien/a algo, o en algunas expresiones con verbos.



- Los sustantivos masculinos suelen llevar las terminaciones -a (normalmente nombres de personas y animales, pero también algunos otros sustantivos) o -u (para nombres de cosas, materiales, fenómenos y conceptos abstractos).
- El femenino suele llevar -y (después de la mayoría de consonantes) o -i (después de k y g).
- El neutro lleva la terminación -a.

Mianownik: kto? co? (Nominativo: *¿quién? ¿qué?*) **Dopełniacz: kogo? czego?** (Genitivo: *¿de quién? ¿de qué?*)

rodzaj żeński (<i>género femenino</i>)	głowa (<i>cabeza</i>)	Mam ból głowy (<i>Me duele la cabeza</i>)
rodzaj męski (<i>género masculino</i>)	brzuch (<i>ventre</i>)	Mam ból brzucha (<i>Me duele el vientre</i>)
rodzaj nijaki (<i>género neutro</i>)	gardło (<i>garganta</i>)	Mam ból gardła (<i>Me duele la garganta</i>)

- Mam ból _____ i kaszel.
a. głowę b. głowy c. głowa d. głowie
- Mam ból _____, ale nie mam gorączki.
a. brzuchu b. brzuchy c. brzuch d. brzucha
- Od rana mam ból _____ i katar.
a. gardła b. gardło c. gardłu d. gardle
- Dziś nie ma _____, proszę zadzwonić jutro.
a. lekarzem b. lekarzowi c. lekarza d. lekarz

1. głowy 2. brzucha 3. gardła 4. lekarza

3. Ejercicios

1. Relaciona cada comienzo con su final correcto.

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| a. Dzień dobry, mam gorączkę i | 1. przeziębienie. |
| b. Muszę dziś zadzwonić | 2. mam katar. |
| c. Boli mnie gardło i | 3. do lekarza rodzinnego. |
| d. Jestem chory, to chyba | 4. kaszlę od wczoraj. |

1-d: Buenos días, tengo fiebre y toso desde ayer. **2-c:** Hoy tengo que llamar a mi médico de cabecera. **3-b:** Me duele la garganta y tengo la nariz congestionada. **4-a:** Estoy enfermo, probablemente sea un resfriado.



2. Centro de salud: cuándo llamar y qué decir (Audio disponible en la aplicación)

Rellena los huecos: zadzwonić, kaszlesz, chorujesz, chory, lekarzowi, gorączkę, objawy, kaszel

Przychodnia „Zdrowie” – informacja dla pacjentów. Jeśli jesteś _____ i masz _____ : katar, _____ , ból głowy lub ból gardła, możesz _____ i umówić wizytę. Gdy masz _____ , zostań w domu i zadzwoń do przychodni. Lekarz może też poprosić o krótką informację: od kiedy _____ i co dokładnie boli.

Na wizycie powiedz prosto: „Boli mnie głowa”, „Mam ból brzucha” albo „Mam gorączkę”. To pomaga _____ ocenić, czy to przeziębienie czy grypa. Jeśli _____ , powiedz, czy kaszel jest suchy. Pij dużo wody i odpoczywaj. Jeśli czujesz się bardzo słabo, dzwoń od razu. Wracaj do zdrowia!

Centro de salud “Salud” – información para pacientes. Si estás enfermo y tienes síntomas: mucosidad, tos, dolor de cabeza o dolor de garganta, puedes llamar y pedir una cita. Si tienes fiebre, quédate en casa y llama al centro de salud. El médico también puede pedirte una breve información: desde cuándo estás enfermo y qué te duele exactamente.

En la consulta di de forma sencilla: “Me duele la cabeza”, “Tengo dolor de estómago” o “Tengo fiebre”. Esto ayuda al médico a valorar si es un resfriado o gripe. Si toses, di si la tos es seca. Bebe mucha agua y descansa. Si te sientes muy débil, llama de inmediato. ¡Que te mejores!

3. Escucha los fragmentos de audio y elige la solución correcta.

- Dlaczego kobieta dzwoni do przychodni?
(¿Por qué la mujer llama a la consulta?)
 - Chce odwołać badanie, bo wyjeżdża.
 - Chce kupić lekarstwa w aptece.
 - Chce umówić wizytę, bo źle się czuje.
- Co Marek mówi o pracy?
(¿Qué dice Marek sobre el trabajo?)
 - Dzisiaj przychodzi normalnie, ale jest zmęczony.
 - Dzisiaj pracuje krócej, bo ma spotkanie.
 - Dzisiaj zostaje w domu, bo jest chory.



4. Elige la solución correcta

1. Dzień dobry, _____ od trzech dni i mam gorączkę. *(Buenos días, estoy enfermo desde hace tres días y tengo fiebre.)*
 a. chorujesz b. choruje c. chorują d. choruję
2. Pani doktor, _____ w nocy i mam katar. *(Doctora, toso por la noche y tengo mocos.)*
 a. kaszle b. kaszlisz c. kaszłę d. kaszlimy
3. Mój kolega z biura _____ i dziś nie przyszedł do pracy. *(Mi compañero de la oficina está enfermo y hoy no ha venido a trabajar.)*
 a. chorujecie b. chorujemy c. choruje d. choruję

1. choruję 2. kaszłę 3. choruje

5. Juego de roles: Completa los diálogos



a. Wizyta u lekarza rodzinnego

- Lekarz:** *Dzień dobry, co Panu dolega?*
(Buenos días, ¿qué le ocurre?)
- Pacjent:** 1. _____
- Lekarz:** *Ma Pan też katar albo ból gardła?*
(¿También tiene mocos o dolor de garganta?)
- Pacjent:** 2. _____

b. Telefon do szefa — jestem chory

- Pracownik:** 3. _____
- Szef:** *Co się dzieje? Jakie ma Pan objawy?*
(¿Qué pasa? ¿Qué síntomas tiene?)
- Pracownik:** 4. _____
- Szef:** *Dobrze, proszę odpocząć. Wracaj do zdrowia!*
(Está bien, descanse. ¡Recupérese!)

Respuestas de ejemplo:

1. Jestem chory. Mam gorączkę i kaszel. 2. Tak, boli mnie gardło i mam katar. Chyba to grypa. 3. Dzień dobry, dzwonię, bo jestem chory. 4. Mam przeziębienie: kaszłę i boli mnie głowa.

6. Practica en parejas o con tu profesor.

1. Jesteś w przychodni. Lekarz pyta: „Co panu/pani jest?” Odpowiedz krótko i powiedz, jakie masz objawy. (Użyj: przeziębienie, katar, kaszel)

2. Jesteś u lekarza. Lekarz pyta, gdzie boli. Powiedz, co boli i jak bardzo. (Użyj: boli mnie..., ból głowy, ból gardła)

7. WhatsApp

Cześć! Tu Marta z biura.

O **10:30** mamy krótkie spotkanie z zespołem. Czy będziesz dziś w pracy? Wczoraj mówiłeś/mówiłaś, że źle się czujesz.

Jeśli jesteś **chory/chora**, daj znać, co Ci jest (np. **gorączka, kaszel, katar**) i czy chcesz **zadzwoić** na 5 minut.



Escribe una respuesta adecuada: *Dziś nie przyjdę do pracy, bo jestem chory/chora. / Mam gorączkę i kaszel / Mam katar i ból głowy. / Mogę zadzwonić o ... / Nie mogę dziś mówić, ale jutro mogę.*

Verbos importantes

Chorować (*enfermarse*)

Czas teraźniejszy

ja	choruję
ty	chorujesz
on/ona/ono	choruje
my	chorujemy
wy	chorujecie
oni/one	chorują

Kaszeć (*toser*)

Czas teraźniejszy

kaszlę
kaszlesz
kaszle
kaszlemy
kaszlecie
kaszlą